

مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية

تقرير الفرقة العاملة المعنية بالخطة المتوسطة الأجل والميزانية البرنامجية عن دورتها الثانية والعشرين المستأنفة

المعقودة في قصر الأمم ، جنيف ،
في ١٧ أيلول/سبتمبر و١٣ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٣



الأمم المتحدة

المحتويات

<u>الصفحة</u>	<u>الفقرات</u>	<u>الفصل</u>
٤	١ - ٢	مقدمة.....
٥	٣ - ١٤	الاول استعراض باب الاونكتاد في الميزانية البرنامجية للأمم المتحدة المقترحة لفترة السنتين ١٩٩٤-١٩٩٥ كما قدمها الامين العام للأمم المتحدة إلى الجمعية العامة.....
٨	١٥ - ٢٢	الثاني مسائل أخرى
١٠	٢٤ - ٢٦	الثالث المسائل التنظيمية
١١		المرفق العضوية والحضور.....

مقدمة

- ١ - عقدت الدورة الثانية والعشرون المستأنفة للفرقة العاملة المعنية بالخططة المتوسطة الاجل والميزانية البرنامجية في قصر الامم ، جنيف ، في ١٧ ايلول/سبتمبر وفي ١٣ تشرين الاول/اكتوبر ١٩٩٣ .
- ٢ - وعقدت خلال الدورة ثلاث جلسات عامة .

الفصل الاول

استعراض باب الاونكتاد في الميزانية البرنامجية للأمم المتحدة المقترحة لفترة السنتين ١٩٩٤-١٩٩٥ كما قدمها الأمين العام للأمم المتحدة إلى الجمعية العامة

- ٣ - كانت الوثيقة التالية معروضة على الفرقة العاملة للنظر فيها:
"الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ١٩٩٤-١٩٩٥: الجزء الرابع:
التعاون الدولي لأغراض التنمية . الباب ١١ ألف: مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة
والتنمية" (A/48/6) (الباب ١١ ألف) .
- ٤ - قال الرئيس في عرضه لهذا البند إن السرد البرنامجي الذي أعده أصلا الأمين
العام للاونكتاد وناقشته الفرقة العاملة في دروتها المعقودة في نيسان/ابريل قد عمل
كأساس للميزانية البرنامجية المقترحة المعروضة الآن على الفرقة العاملة . وتجري
حاليا مناقشة الميزانية البرنامجية المقترحة من جانب لجنة البرنامج والتنسيق
واللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية في نيويورك تمهيدا لنظر اللجنة
الخامسة فيها . ومنذ المناقشات التي أجرتها الفرقة العاملة في نيسان/ابريل ، وقعت
تغييرات هامة هي ورود البرامج المعنية بالشركات عبر الوطنية وتلك المعنية بتسخير
العلم والتكنولوجيا لأغراض التنمية إلى الاونكتاد .
- ٥ - وقررت الفرقة العاملة متابعة مداولاتها في اطار غير رسمي .

نتيجة مداوات الفرقة العاملة

- ٦ - قال الرئيس إن الفرقة العاملة ، في مسار استعراض باب الاونكتاد ١١ (ألف) في
الميزانية البرنامجية للأمم المتحدة المقترحة لفترة السنتين ١٩٩٤-١٩٩٥ ، كما قدمها
الأمين العام للأمم المتحدة إلى الجمعية العامة (A/48/6) ، لاحظت أن الميزانية
المقترحة: أدرجت تقريبا كل توصيات الفرقة العاملة لتنقيح مشروع السرد البرنامجي
الوارد في الوثيقة TD/B/WP(XXII)/CRP.1 المؤرخة في ١٣ نيسان/ابريل ١٩٩٣ ؛ وأدرجت
برامج جديدة للشركات عبر الوطنية ولتسخير العلم والتكنولوجيا لأغراض التنمية ،
وهي برامج لم تستعرض الفرقة العاملة سردها البرنامجي ؛ وخصت موارد للبرامج
الجديدة المعنية بالشركات عبر الوطنية وبتسخير العلم والتكنولوجيا لأغراض التنمية
مع مراعاة الحاجة إلى وفورات في الحجم .

٧ - كما لاحظت الفرقة العاملة أن القيود الجديدة المطبقة على خدمات المؤتمرات أثرت تأشيراً ضاراً على قدرة مجلس التجارة والتنمية وهيئاته الفرعية على التصدي لمسؤولياتها بكفاءة وفعالية . وهذا ينطبق بمفء خاصة على توفير خدمات الترجمة التحريرية والشفوية .

٨ - وطلبت الفرقة العاملة إلى مجلس التجارة والتنمية أن يطلب إلى الأمين العام للأونكتاد أن يستعرض في مشاوراته الشهرية كل الجوانب المتعلقة بتوفير تسهيلات وخدمات المؤتمرات بغية تقديم اقتراحات ملموسة من أجل تحسين الوضع الحالي . ولاحظت الفرقة العاملة أن هذه الاقتراحات تحتاج إلى أن تأخذ في الاعتبار الوضع المالي الراهن للأمم المتحدة .

٩ - وأعرب ممثل الولايات المتحدة الأمريكية عن أسفه لعدم توافر الوقت الكافي لمناقشة الميزانية ، وخاصة بالنظر إلى القيود الحالية للميزانية . وحث الأونكتاد على البحث عن سبل للتوفير في هذا الوقت الذي يتسم بالتقشف .

١٠ - وتحدث ممثل نيبال نيابة عن أقل البلدان نمواً ، فقال إن الجمعية العامة قررت في ١٩٩٠ أن تخصص عدداً من الوظائف تحديداً لشعبة أقل البلدان نمواً كمسوارد إضافية ، مما يعكس ولاية الأونكتاد التي توسعت كثيراً والتي منحتها مؤتمر باريس ، والحاجة إلى تغطية عدد سريع الأزدباد لأقل البلدان نمواً ، والأولوية العالية المعطاة لبرنامج عمل أقل البلدان نمواً . وليس واضحاً إلى أي مدى تتجلى هذه الاحتياجات الإضافية في الحالة الجارية لملاك الموظفين في شعبة أقل البلدان نمواً . ولما كان التجميد الحالي للتوظيف قد يؤثر على حالة ملاك الموظفين في شعبة أقل البلدان نمواً . ولما كان يطلب استثناءً من تجميد التوظيف؟ لقد أكدت أقل البلدان نمواً للأمين العام للأونكتاد تأييدها في هذا الصدد في اللجنة الخامسة وغيرها .

١١ - ومما يسبب بالغ القلق أن بعض موظفي الفئة الغنية من المستوى العالي فسي أمانة الأونكتاد ، بما في ذلك شعبة أقل البلدان نمواً ، قد أعطيت لهم مسؤوليات إضافية . إن هذه الممارسة يجب ألا تؤدي إلى أي تخفيف في التركيز على رصد برنامج العمل .

١٢ - وقال مدير شعبة خدمات دعم البرامج والتنظيم الإداري إنه من الصحيح أن بعض الموظفين في شعبة أقل البلدان نمواً يعملون أيضاً في ميدان تخفيف الفقر ، لكن كالمجالين وثيقاً الترابط . وهناك وظيفتان من الفئة الفنية ف-٣/ف-٣ شاغرتان حالياً في شعبة أقل البلدان نمواً ، لكن عملية التوظيف تجري قدما من خلال إجراء اختبارات وطنية ولن يلزم طلب إعفاء من تجميد التوظيف .

١٣ - وقال ممثل نيجيريا إنه يجب منح القضايا التي تؤثر على البلدان النامية والبلدان الأفريقية بمفة خاصة الأولوية العالية المتوقعة في أنشطة الاونكتاد .

١٤ - وشكر ممثل فنلندا الأمانة على التأكيدات التي قدمتها أثناء المناقشات غير الرسمية للفرقة العاملة فيما يتعلق بتنفيذ المهام المحددة نتيجة التزام كرتاخينا ، وجدول أعمال القرن ٢١ ومداولات المجلس اللاحقة فيما يتعلق بالبيئة ، ولا سيما التجارة والبيئة .

الفصل الثاني

مسائل أخرى

مشاورات الأمين العام للونكتاد بشأن دور ووظائف الفرقة العاملة المعنية بالخطوة المتوسطة الأجل والميزانية البرنامجية

١٥ - أبلغ مدير شعبة خدمات دعم البرامج والتنظيم الإداري الفرقة العاملة أن الأمانة تعد حالياً ، بالتشاور مع رئيس الفرقة العاملة ، ورقة معلومات أساسية للمشاورات . وسيعمم نص أولي على الوفود ينقح فيما بعد في ضوء تعليقات الوفود . ومن المهم استكمال المشاورات قبل نهاية السنة ، وقبل وقت طيب من الدورة التالية للفرقة العاملة .

١٦ - واتفق ممثل بيرو على ضرورة استكمال اختصامات الفرقة العاملة قبل انعقاد دورتها القادمة . وينبغي أن تكون المشاورات المتعلقة بالاختصاصات مفتوحة أمام جميع الدول الأعضاء المهمة .

١٧ - وقال المستشار القانوني الأقدم إنه حالما يتفق على الاختصاصات في مشاورات الأمين العام ، فإنها يمكن أن تطبق مؤقتاً إلى حين اعتمادها رسمياً من جانب مجلس التجارة والتنمية .

توسيع عضوية الفرقة العاملة

١٨ - قال ممثل بيرو ، يؤيده ممثل الأرجنتين ، إن مجموعة أمريكا اللاتينية ومنطقة الكاريبي ستكون مهمة بإمكانية توسيع عضوية الفرقة العاملة لتسمح بعضوية مزيد من بلدان المجموعة .

١٩ - وقال ممثل النرويج إن الاهتمام يتزايد فيما بين بلدان المجموعة بآء بعضوية الفرقة العاملة . إن الأمر الأساسي هو الإبقاء على طابع فتح الباب أمام حضور اجتماعات الفرقة العاملة .

٢٠ - وقال الرئيس إن مسألة توسيع عضوية الفرقة العاملة سيتم متابعتها في إطار المشاورات بشأن دور ووظائف الفرقة العاملة .

الوثائق

٢١ - قال ممثل الأرجنتين إن الاخفاق في إصدار وثائق ما قبل الدورة في الوقت المناسب وبكل اللغات الرسمية قد أعاق عمل المجلس وهيئاته الفرعية . وإذا كانت

المشكلة مشكلة موارد ، يمكن للفرقة العاملة أن تناقش مسألة زيادة الموارد فسي الخدمات المناسبة . أما إذا كانت المشكلة مشكلة ادارة ، ينبغي على الامانة أن تتخذ التدابير اللازمة . ومع ذلك يجب التصدي لهذه المشكلة .

٣٢ - وقال أمين مجلس التجارة والتنمية إن مشاكل ظهرت في كل من الاونكتاد ومكتب الامم المتحدة في جنيف ، لكن الوضع أصبح خطيرا بصفة خاصة بسبب الازمة المالية التي تواجه المنظمة . وقد اعتمد المجلس قواعد بشأن الوثائق وإرجاء الاجتماعات فسي قراره ٣٥٢(د-٣٤) .

٣٣ - وقال الرئيس إن هذه المسألة سيناقشها المجلس أو ستناقش في مشاورات الامم المتحدة العام للاونكتاد ، لكن أي آشار تتعلق بالتمويل نتيجة هذه المناقشات يتعيّن أن تناقشها الفرقة العاملة .

الفصل الثالث
المسائل التنظيمية

ألف - المكتب

٢٤ - تم أصلا انتخاب مكتب الفرقة العاملة لدورتها الثانية والعشرين المستأنفة في الجلسة الافتتاحية للدورة الثانية والعشرين المعقودة في ٥ نيسان/أبريل ١٩٩٣ على النحو التالي:

الرئيس:
السيد مايكل موغلستون (استراليا)
نائب الرئيس - المقرر:
السيد خوسيه بيريز غابيلونديو (الارجنتين)

باء - إقرار جدول الاعمال

٢٥ - أقرت الفرقة العاملة في الجزء الأول من دورتها المستأنفة ، في ١٧ أيلول/سبتمبر ١٩٩٣ ، جدول أعمال دورتها المستأنفة على النحو التالي:

- ١ - إقرار جدول الاعمال
- ٢ - استعراض باب الاونكتاد في الميزانية البرنامجية للأمم المتحدة المقترحة لفترة السنتين ١٩٩٤-١٩٩٥ كما قدمها الأمين العام للأمم المتحدة إلى الجمعية العامة
- ٣ - مسائل أخرى

جيم - اعتماد تقرير الفرقة العاملة إلى
مجلس التجارة والتنمية

٢٦ - قررت الفرقة العاملة ، في جلستها العامة ١٠٢ المعقودة في ١٣ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٣ إعداد وتعميم التقرير المتعلق بدورتها الثانية والعشرين المستأنفة بعد اختتام الدورة تحت اشراف نائب الرئيس - المقرر .

المرفق
(١) العضوية والحضور

١ - حضر الدورة ممثلون عن الدول التالية الاعضاء في الاونكتاد والاعضاء في الفرقة العاملة:

الاتحاد الروسي	فنزويلا
الارجنتين	فنلندا
استراليا	مصر
المانيا	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا
بلغاريا	الشمالية
بولندا	نيبال
بيرو	نيجيريا
جمهورية تنزانيا المتحدة	الهند
الصين	الولايات المتحدة الامريكية
الغلبين	اليابان

٢ - وحضر الدورة ممثلون عن الدول التالية الاخرى الاعضاء في الاونكتاد وغير الاعضاء في الفرقة العاملة ، بصفة مراقبين:

اسبانيا	سويسرا
اكوادور	فرنسا
أيرلندا	كوستاريكا
ايطاليا	لبنان
بلجيكا	ماليزيا
بنغلاديش	مدغشقر
تايلند	المكسيك
تونس	ميانمار
الجزائر	النرويج
الدانمرك	النمسا
سلوفاكيا	هنغاريا
السنگال	هولندا

(١) للاطلاع على قائمة المشتركين ، انظر TD/B/WP/INF.28/Rev.1 .
